

Čestné prohlášení o skutečném majiteli / Statutory Declaration of the Ultimate Beneficial Owner (UBO)

Ve smyslu zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění (dále „AML Zákon“) a ve smyslu zákona č. 37/2021 Sb., o evidenci skutečných majitelů, v platném znění (dále „ZSM“), VÚB a. s., pobočka Praha (dále „Banka“) požaduje od svých klientů, aby jí písemně oznámili a identifikovali své(ho) skutečné(ho) majitele, poskytl Bance vlastnickou a řídicí strukturu Klienta a poskytli další údaje v souladu s AML Zákonem. / In compliance with the Act. 253/2008 Coll., on Selected Measures against Legitimation of Proceeds of Crime and Financing of Terrorism, as amended, (hereinafter „the AML Act“) and in compliance with Act No. 37/2021 Coll., on Registration of Beneficial Owners, as amended (hereinafter „the ZSM“), VÚB a.s., Prague branch (hereinafter „the Bank“) requires a written disclosure and identification of client's ultimate beneficiary, disclosure of the client's ownership and management structure and other information in accordance with the AML Act.

Podepsaný působí jako statutární zástupce nebo / zplnomocněná osoba podepisující toto čestné prohlášení. / The undersigned acting as a statutory representative or as an authorized person signing this statutory declaration.

Jméno statutárního zástupce/zplnomocněné osoby / Name of statutory representative/ authorized person	Datum narození/rodné číslo / Date of birth / Social Security No.	Vztah ke společnosti (jednatel, zplnomocněná osoba, atd.) / The undersigned person is acting as (statutory representative, authorized person, etc.) of the legal entity

klienta Banky / of the client:

Obchodní jméno / Commercial name	
IČO / Company registration number	
Sídlo / Registered seat	

Část A / Section A – Skutečný majitel¹ / Ultimate Beneficial Owner¹

prohlašuje, že ke dni _____ jsou skutečnými majiteli klienta následující fyzické osoby / hereby declares that as of the client's ultimate beneficial owners are the following individuals:

Skutečný majitel / Ultimate Beneficial Owner (UBO)				
Jméno a příjmení / Name and Surname				
Datum narození / Date of birth				
Povaha postavení skutečného majitele ² / The Nature of the UBO ²				

1 Za skutečného majitele se považuje (i) materiální skutečný majitel ve smyslu § 4 ZSM, nebo (ii) tzv. náhradní skutečný majitel ve smyslu § 5 ZSM anebo (iii) tzv. formální skutečný majitel ve smyslu § 6 ZSM. / The ultimate beneficial owner is considered to be (i) the ultimate beneficial owner within the meaning of § 4 ZSM, or (ii) the so-called substitute ultimate beneficial owner within the meaning of § 5 ZSM or (iii) the so-called formal ultimate beneficial owner within the meaning of § 6 ZSM.

2 Uvést příslušnou povahu postavení skutečného majitele; viz. varianty uvedené pod poznámkou pod čarou 1). / Indicate the relevant nature of the beneficial owner's position; see variants listed under footnote 1).

Adresa trvalého bydliště (ulice, město a stát) / <i>Permanent residence address (street, town and state)</i>				
Občanství / <i>Nationality</i>				
Země původu / <i>Country of birth</i>				
Politicky exponovaná osoba (PEP) / <i>Politically exposed person (PEP)</i>	Ano / <i>Yes*</i> Ne / <i>No</i>	Ano / <i>Yes*</i> Ne / <i>No</i>	Ano / <i>Yes*</i> Ne / <i>No</i>	Ano / <i>Yes*</i> Ne / <i>No</i>
	Lokální domácí PEP / <i>Local Domestic PEP</i>	Lokální domácí PEP / <i>Local Domestic PEP</i>	Lokální domácí PEP / <i>Local Domestic PEP</i>	Lokální domácí PEP / <i>Local Domestic PEP</i>
* (označte relevantní možnost) / <i>(select one of the options)</i>	Lokální národní PEP / <i>National Domestic PEP</i>	Lokální národní PEP / <i>National Domestic PEP</i>	Lokální národní PEP / <i>National Domestic PEP</i>	Lokální národní PEP / <i>National Domestic PEP</i>
	Zahraniční PEP / <i>International PEP</i>	Zahraniční PEP / <i>International PEP</i>	Zahraniční PEP / <i>International PEP</i>	Zahraniční PEP / <i>International PEP</i>
Podíl v % ³ / <i>Stake in %³</i>				

V případě, že klient nemá ve smyslu § 7 ZMS skutečného majitele, nevyplňuje se část A. výše. / *If the client does not have an ultimate beneficial owner within the meaning of § 7 ZMS, part A. above is not filled out.*

Část B / *Section B – Statutární orgán klienta⁴ / Statutory Representatives⁴*

prohlašuje, že ke dni _____ jsou statutárními zástupci klienta následující fyzické osoby / *hereby declares that as of the client's statutory representatives are the following individuals:*

Statutární zástupce klienta / <i>Statutory Representative</i>				
Jméno a příjmení / <i>Name and Surname</i>				
Datum narození / <i>Date of birth</i>				
Adresa trvalého bydliště (ulice, město a stát) / <i>Permanent residence address (street, town and state)</i>				
Druh dokladu totožnosti (např. OP, pas) / <i>Identification Document Type (i.e. ID card, Passport)</i>				
Číslo dokladu totožnosti / <i>Identification Document No.</i>				
Občanství / <i>Nationality</i>				
Země původu / <i>Country of birth</i>				

3 Uvést příslušný podíl v % v korporaci / *na hlasovacích právech / na zisku / na jiných vlastních zdrojích / na likvidačním zůstatku. viz. definice a vysvětlení kontroly a rozhodujícího vlivu v části skutečný majitel níže. / To fill the relevant share in % in the corporation or share in % of voting rights or share in % of profit, or other own resources or on the liquidation balance. See Definitions and explanations of control and decisive influence in the Beneficial Owner section below.*

4 Vyplnit všechny členy statutárního orgánu klienta (včetně prokuristů, pokud byli jmenováni), tj. včetně všech nejednajících členů statutárního orgánu. / *Fill in all members of the client's statutory body, i.e. including all non-acting members of the statutory body.*

Politicky exponovaná osoba (PEP) / Politically exposed person (PEP)	Ano / Yes* Ne / No	Ano / Yes* Ne / No	Ano / Yes* Ne / No	Ano / Yes* Ne / No
	Lokální domácí PEP / Local Domestic PEP	Lokální domácí PEP / Local Domestic PEP	Lokální domácí PEP / Local Domestic PEP	Lokální domácí PEP / Local Domestic PEP
* (označte relevantní možnost) / (select one of the options)	Lokální národní PEP / National Domestic PEP	Lokální národní PEP / National Domestic PEP	Lokální národní PEP / National Domestic PEP	Lokální národní PEP / National Domestic PEP
	Zahraniční PEP / International PEP	Zahraniční PEP / International PEP	Zahraniční PEP / International PEP	Zahraniční PEP / International PEP

Část C / Section C

- Vlastnická a řídicí struktura klienta / Client's Ownership and Management Structure

prohlašuje, že ke dni _____ je vlastnická a řídicí struktura klienta následující / hereby declares that as of _____ the client's ownership and management structure is following:

Vlastnická a řídicí struktura klienta / Ownership and management structure	
Uvést celý řetězec společností vedoucí od klienta k jeho skutečnému majiteli (příp. připojit do přílohy) / To fill the entire chain of companies leading from the client to its beneficial owner	

Řídicí struktura klienta do tzv. „druhé úrovně“ (mateřská společnost) / Management structure of the client up to the so-called „second level“ (parent company):

Jméno statutárního zástupce mateřské společnosti ⁵ / Name of all statutory representative of the parent person ⁵	Datum narození/rodné číslo/ bydliště / Date of birth/Social Security No./Apartment	Funkce / Function

Současně se statutární zástupce zavazuje, že bezodkladně a v písemné formě oznámí Bance všechny změny údajů, které uvedl v tomto Prohlášení. Banka si vyhrazuje právo vypovědět obchodní a všechny ostatní právní vztahy s klientem, pokud zjistí, že uvedené údaje klient uvedl nesprávně nebo neoznámil Bance bezodkladně změny v uvedených údajích. / The statutory representative commits to immediately notify the Bank in writing of any changes in information provided in this affidavit. The Bank reserves the right to terminate the contractual relationship and other legal relationships with the client if the information declared by the client were incorrect or the client did not notify the Bank of any changes in provided information.

Datum / Date	
Jméno a příjmení / Name and Surname	
Podpis klienta / Client's Signature (podpis statutárního orgánu společnosti / signature of the company's statutory representative)	

5 Uvést všechny členy statutárního orgánu mateřské společnosti Klienta. / To fill all members of the statutory body of the parent company.

Jméno a příjmení pracovníka Banky, který ověřil shodu uvedených údajů o skutečném majiteli klienta Klienta s údaji uvedenými v registru skutečných majitelů, jde-li o klienta (právníckou osobu) se sídlem v České republice, nebo ověřil shodu uvedených údajů z jiných zdrojů či z předložených dokumentů, jde-li o klienta (právníckou osobu) se sídlem v jiné zemi. / *Name and Surname of an employee of the Bank who verified the conformity of the data on the Client's UBO with the data stated in the register of beneficial owners if it is a client (a legal entity) domiciled in the Czech Republic, or verified the conformity of the given data from other sources or from the submitted documents, if the client is a legal entity based in another country.*

Datum provedené verifikace a podpis pracovníka Banky / *Date of performed verification and signature of the Bank employee*

Definice a vysvětlení / Definitions and explanation:

Skutečným majitelem je každá fyzická osoba, která v konečném důsledku vlastní nebo kontroluje právnickou osobu nebo právní uspořádání. / *The ultimate beneficial owner is a natural person who is ultimately owns or controls a legal entity or trust fund.*

Korporaci v konečném důsledku vlastní nebo kontroluje každá fyzická osoba, která přímo nebo nepřímo prostřednictvím jiné osoby nebo právního uspořádání / *A corporation is ultimately owned or controlled by any individual who directly or indirectly through another person or trust fund*

- a) má podíl v korporaci nebo podíl na hlasovacích právech větší než 25 %, / *has a stake in the corporation or a stake in voting rights greater than 25%,*
- b) má právo na podíl na zisku, jiných vlastních zdrojích nebo likvidačním zůstatku větší než 25 %, / *has the right to a share of profit, other own resources or liquidation balance greater than 25%,*
- c) uplatňuje rozhodující vliv v korporaci nebo korporacích, které mají v dané korporaci samostatně nebo společně podíl větší než 25 %, nebo / *exercises decisive influence in a corporation or corporations that individually or jointly have a share of more than 25% in that corporation, or*
- d) uplatňuje rozhodující vliv v korporaci jinými prostředky. / *exercises decisive influence in the corporation by other means.*

Rozhodující vliv v korporaci uplatňuje ten, kdo na základě vlastního uvážení, bez ohledu na to, zda a na základě jaké právní skutečnosti, může přímo nebo nepřímo prostřednictvím jiné osoby nebo právního uspořádání dosáhnout toho, že rozhodování nejvyššího orgánu korporace odpovídá jeho vůli. / *Decisive influence in a corporation is exercised by the person who, based on his own discretion, regardless of whether and on the basis of which legal fact, can directly or indirectly through another person or legal arrangement achieve that the decision-making of the highest body of the corporation corresponds to his will.*

Rozhodující vliv v obchodní korporaci uplatňuje ovládající osoba podle zákona upravujícího právní poměry obchodních korporací. / *Decisive influence in a business corporation is exercised by the controlling person according to the law regulating the legal relations of business corporations.*

Má se za to, že rozhodující vliv v korporaci uplatňuje ten, kdo může jmenovat nebo odvolat většinu osob, které jsou členy statutárního orgánu korporace. / *Decisive influence in a corporation is deemed to be exercised by the person who can appoint or remove the majority of persons who are members of the corporation's statutory body.*

Má se za to, že rozhodující vliv v jiné než obchodní korporaci, v bytovém nebo sociálním družstvu nebo v investičním fondu v právní formě akciové společnosti s proměnným základním kapitálem uplatňuje každá fyzická osoba, která je členem jejich statutárního orgánu nebo osobou v obdobném postavení nebo osobou zastupující právnickou osobu v tomto orgánu. / *It is considered that decisive influence in a non-commercial corporation, in a housing or social cooperative or in an investment fund in the legal form of a joint-stock company with variable share capital is exercised by any natural person who is a member of their statutory body or a person in a similar position or a person representing a legal entity in this body.*

Pro účely výpočtu výše nepřímého podílu v korporaci se v případě a) řetězení podílů, které mají navázané osoby nebo právní uspořádání, násobí a b) větvení součiny podílů z jednotlivých řetězení sčítají. / *For the purposes of calculating the amount of the indirect share in the corporation, in the case of a) chaining, the shares held by connected persons or legal arrangements are multiplied and b) branching the product of the shares from individual chains are added.*

Pro účely určení skutečného majitele investičního fondu v právní formě akciové společnosti s proměnným základním kapitálem se nepřihlíží k investičním akciím, ledaže stanovy spojují s těmito akciemi obdobné hlasovací právo jako u zakladatelských akcií. / *For the purposes of determining the ultimate beneficial owner of an investment fund in the legal form of a joint-stock company with a variable share capital, investment shares.*

Náhradní skutečný majitel / Substitute Beneficial Owner:

- a) nelze-li žádného skutečného majitele určit ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze po evidující osobě rozumně požadovat, nebo / *if no ultimate beneficial owner can be determined even after making all the efforts that can be reasonably required of the registering person, or*
- b) uplatňuje-li v korporaci rozhodující vliv právnická osoba, která nemá skutečného majitele / *if a legal entity that does not have an ultimate beneficial owner exercises decisive influence in the corporation*

platí, že každá osoba ve vrcholném vedení korporace je jejím skutečným majitelem v postavení tzv. náhradního skutečného majitele. / *It applies that every person in the top management of the corporation is its ultimate beneficial owner in the position of a so-called substitute beneficial owner.*

Uplatňuje-li v korporaci rozhodující vliv právnická osoba, která nemá skutečného majitele, a zároveň je skutečným majitelem korporace jiná osoba, platí, že skutečným majitelem korporace v postavení tzv. náhradního skutečného majitele je také každá osoba ve vrcholném vedení této korporace. / *If a legal entity that does not have an ultimate beneficial owner exercises decisive influence in the corporation, and*

at the same time the ultimate beneficial owner of the corporation is another person, the ultimate beneficial owner of the corporation in the position of the so-called substitute beneficial owner is also every person in the top management of this corporation.

Platí, že skutečný majitel korporace v postavení tzv. náhradního skutečného majitele podle odstavců výše je skutečným majitelem všech korporací v jí podřízené struktuře vztahů, ve kterých je uplatňován rozhodující vliv. / It applies that the ultimate beneficial owner of a corporation in the position of the so-called substitute beneficial owner according to the paragraphs above is the ultimate beneficial owner of all corporations in the structure of relationships subordinate to it, in which decisive influence is exercised.

Fundaci, ústav, obecně prospěšnou společnost nebo právní uspořádání v konečném důsledku vlastní nebo kontroluje každá fyzická osoba, která v nich uplatňuje rozhodující vliv. / A foundation, institute, public benefit society or trust fund is ultimately owned or controlled by any natural person who exercises decisive influence therein.

Rozhodující vliv ve fundaci, ústavu a obecně prospěšné společnosti uplatňuje ten, kdo na základě vlastního uvážení, bez ohledu na to, zda a na základě jaké právní skutečnosti, může přímo nebo nepřímo prostřednictvím jiné osoby nebo právního uspořádání dosáhnout toho, že rozhodování statutárního nebo jiného řídicího orgánu odpovídá jeho vůli. / Decisive influence in a foundation, institute and public benefit society is exercised by the person who, on the basis of his own discretion, regardless of whether and on the basis of which legal fact, can directly or indirectly through another person or legal arrangement achieve that the decision-making of a statutory or other of the governing body corresponds to his will.

Rozhodující vliv na správu právního uspořádání uplatňuje ten, kdo na základě vlastního uvážení, bez ohledu na to, zda a na základě jaké právní skutečnosti, může přímo nebo nepřímo prostřednictvím jiné osoby nebo právního uspořádání dosáhnout toho, že rozhodování svěřenského správce odpovídá jeho vůli. / Decisive influence on the administration of the legal arrangement is exercised by the person who, on the basis of his own discretion, regardless of whether and on the basis of which legal fact, can directly or indirectly through another person or legal arrangement achieve that the decision-making of the trustee corresponds to his will.

Formální skutečný majitel / Formal Beneficial Owner:

Platí, že skutečným majitelem fundace je vždy také každá fyzická osoba, / It applies that the ultimate beneficial owner of the foundation is always also every natural person,

- a) která je jejím zakladatelem, / which is its founder,
- b) která je členem její správní nebo dozorčí rady nebo jejím revizorem nebo osobou v obdobném postavení nebo / who is a member of its administrative or supervisory board or its auditor or a person in a similar position or
- c) v jejíž osobní podpoře spočívá podle zakladatelského právního jednání fundace její účel. / in whose personal support, according to the foundation's founding legal acts, its purpose lies.

Platí, že skutečným majitelem ústavu nebo obecně prospěšné společnosti je vždy také každá fyzická osoba, která je jejich / It applies that the ultimate beneficial owner of an institution or a public benefit society is always also every natural person who is theirs

- a) zakladatelem nebo / by the founder or
- b) ředitelem nebo členem jeho správní nebo dozorčí rady nebo osobou v obdobném postavení. / a director or a member of his administrative or supervisory board or a person in a similar position.

Platí, že skutečným majitelem právního uspořádání je vždy také každá fyzická osoba, která je / It applies that the ultimate beneficial owner of an institution or a public benefit society is always also every natural person who is theirs

- a) jeho zakladatelem, / by the founder,
- b) jeho svěřenským správcem, / his trustee,
- c) oprávněná k výkonu dohledu nad správou právního uspořádání a která může jmenovat nebo odvolat svěřenského správce nebo obmyšleného, / authorized to exercise supervision over the administration of the legal arrangement and which can appoint or dismiss a trustee or trustee,
- d) jeho obmyšleným nebo / his deliberate or
- e) z okruhu osob, v jejichž hlavním zájmu bylo právní uspořádání zřízeno nebo je spravováno, není-li obmyšlený. / from the circle of persons in whose main interest the legal arrangement was established or is administered, if it is not premeditated.

Je-li ve funkci podle odstavců 1 až 3 právnická osoba, platí, že skutečným majitelem fundace, ústavu, obecně prospěšné společnosti nebo právního uspořádání je skutečný majitel této právnické osoby. / If a legal person is in position according to paragraphs 1 to 3, the ultimate beneficial owner of the foundation, institute, public benefit company or legal arrangement is the ultimate beneficial owner of this legal person.

Skutečného majitele nemají následující právnické osoby / Entities without a beneficial owner:

- a) stát a územní samosprávný celek, / state and territorial self-governing unit,
- b) dobrovolný svazek obcí, / voluntary association of municipalities,
- c) státní příspěvková organizace, / state contributory organization,
- d) příspěvková organizace územního samosprávného celku, / contributory organization of a territorial self-governing unit,
- e) česká právnická osoba založená nebo zřízená za účelem uspokojování potřeb veřejného zájmu, které nemají průmyslovou nebo obchodní povahu, pokud Česká republika, kraj nebo obec ji převážně financují, uplatňují v ní rozhodující vliv nebo jmenují nebo odvolávají většinu osob, které jsou členy jejího statutárního nebo kontrolního orgánu; v případě obchodní korporace se vždy vyžaduje, aby veškeré podíly v ní měly přímo nebo nepřímo Česká republika, kraj nebo obec, / a Czech legal entity founded or established for the purpose of meeting public interest needs that are not of an industrial or commercial nature, if the Czech Republic, a region or a municipality mainly finances it, exercises decisive influence over it, or appoints or dismisses the majority of persons who are members of its statutory or supervisory board body; in the case of a business corporation, it is always required that all shares in it be held directly or indirectly by the Czech Republic, region or municipality,

- f) školská právnická osoba zřízená státem, územním samosprávným celkem nebo dobrovolným svazkem obcí, / school legal entity established by the state, a territorial self-governing unit or a voluntary association of municipalities,
- g) veřejná výzkumná instituce, / a public research institution,
- h) právnická osoba zřízená zákonem nebo mezinárodní smlouvou, / a legal person established by law or by an international treaty,
- i) státní podnik a národní podnik, / state enterprise and national enterprise,
- j) evropské seskupení pro územní spolupráci, / the European Group of Territorial Cooperation,
- k) korporace, ve které má přímo nebo nepřímo veškeré podíly a podíly hlasovacích právech Česká republika, kraj nebo obec, a / a corporation in which the Czech Republic, a region or a municipality has, directly or indirectly, all shares in the benefit and voting rights, and
- l) obecně prospěšná společnost a ústav, jejichž zakladatelem je Česká republika, kraj nebo obec. / a non-profit company and an institute founded by the Czech Republic, a region or a municipality.

Politicky exponovanou osobou (PEP) je / Politically Exposed Person (PEP) means:

- a) fyzická osoba, která je nebo byla ve významné veřejné funkci s celostátním nebo regionálním významem, jako je zejména hlava státu, předseda vlády, vedoucí ústředního orgánu státní správy a jeho zástupce (náměstek, státní tajemník), člen parlamentu, člen řídicího orgánu politické strany, vedoucí představitel územní samosprávy, soudce nejvyššího soudu, ústavního soudu nebo jiného nejvyššího justičního orgánu, proti jehož rozhodnutí obecně až na výjimky nelze použít opravné prostředky, člen bankovní rady centrální banky, vysoký důstojník ozbrojených sil nebo sboru, člen nebo zástupce člena, je-li jím právnická osoba, statutárního orgánu obchodní korporace ovládané státem, velvyslanec nebo vedoucí diplomatické mise, anebo fyzická osoba, která obdobnou funkci vykonává nebo vykonávala v jiném státě, v orgánu Evropské unie anebo v mezinárodní organizaci, / a natural person that holds or held a significant public function of a nationwide or regional importance, such as a head of a state, a prime minister , a head of a central government authority and his deputy (a deputy, a state secretary), a member of a parliament, a member of a management body of a political party, a chief representative of a territorial administration, a judge of a highest court, of a constitutional court or another highest judicial body, against whose decision may not be used remedial instruments in general, apart from exceptions , a member of a banking board of a central bank, a high officer of armed forces or corps, a member of a deputy member, being a legal entity of a statutory body of a business corporation, controlled by the state, an ambassador or a head of a diplomatic mission or a natural person that exercises a similar function in another state, in the body of the European Union or in an international organisation,
- b) fyzická osoba, která je / a natural person that is:
 1. osobou blízkou k osobě uvedené v písmenu a), / a person closed to the person, referred to in letter a),
 2. společníkem nebo skutečným majitelem stejné právnické osoby, popřípadě svěřenského fondu nebo jiného právního uspořádání bez právní osobnosti, jako osoba uvedená v písmenu a), nebo je o ní povinné osobě známo, že je v jakémkoli jiném blízkém podnikatelském vztahu s osobou uvedenou v písmenu a), nebo / a partner or an actual owner of a same legal entity or a trust fund or another legal arrangement without a legal personality than a person, set forth in letter a), or such person is known to be at any close business relation with the person, set forth in letter a), or
 3. skutečným majitelem právnické osoby, popřípadě svěřenského fondu nebo jiného právního uspořádání bez právní osobnosti, o kterých je povinné osobě známo, že byly vytvořeny ve prospěch osoby uvedené v písmenu a) / an actual owner of a legal entity, or a trust fund or other legal arrangement without a legal personality , which is known to an obligor that have been established to the benefit of the person, referred to in letter a).

Domácí PEP – lokální / Domestic PEP – local	Osoba, které jsou anebo které byly svěřené významné veřejné funkce v ČR anebo SR na lokální úrovni, např. v oblasti místní státní správy a samosprávy (představitelé samosprávných krajů, primátoři měst) / Person, who is or has been entrusted with a prominent public function in Slovak Republic on local/regional level (e.g. city mayors)
Domácí PEP – národní / Domestic PEP – national	Osoba, které jsou anebo které byly svěřené významné veřejné funkce v ČR anebo SR na celostátní úrovni, např. v oblasti ústřední státní správy (vláda, ministerstva, státní úřady atd.) / Person, who is or has been entrusted with a prominent public function in Slovak Republic on national level (e.g. level of government, parliament, ministries, state offices)
Zahraniční PEP / International PEP	Osoba, které jsou anebo které byly svěřené významné veřejné funkce v zahraničí resp. v mezinárodní organizaci / Person, who is or has been entrusted with a prominent public function abroad or in an international organization